ギャグの鬼才!!!
サンデーに……

帰還ッ！久米田康治［クメショート］

週刊
少年サンデー
定価
270円
2016
2/10
9

満田拓也
MAJOR 2
ドキドキ！いのち輝く方位は!?

コミックス44巻発売記念カラー!!
［特別読切］チルドレン
椎名高志

銀の匙、最新話掲載!!!

［マキ］

まだ見ぬ「将来」に向けて、八什、御影、月城が、歩み始める……!!!
3年目の秋!!!

境界のRINNE

［名探偵コナン］

銀の匙
Silver Spoon
荒川弘

銀の匙 Silver Spoon

SENSE SCANS
www.sensescans.com

RAWS: SENSE-SCANS
TRANSLATOR: SAAN
PROOFREADER: MILNIVEK
CLEANER: PRIGGIE, TOUSNI
REDRAWER: TOUSNI
TYPESETTER: NEART
QUALITY CHECKER: GEORGI

荒川弘

Hiroma Arakawa Presents

Please support the author by buying this when available in your region/language

SENSE SCANS

NEEDS YOUR HELP!
EXPERIENCE NOT NECESSARY!

Quality Checker

Redrawer

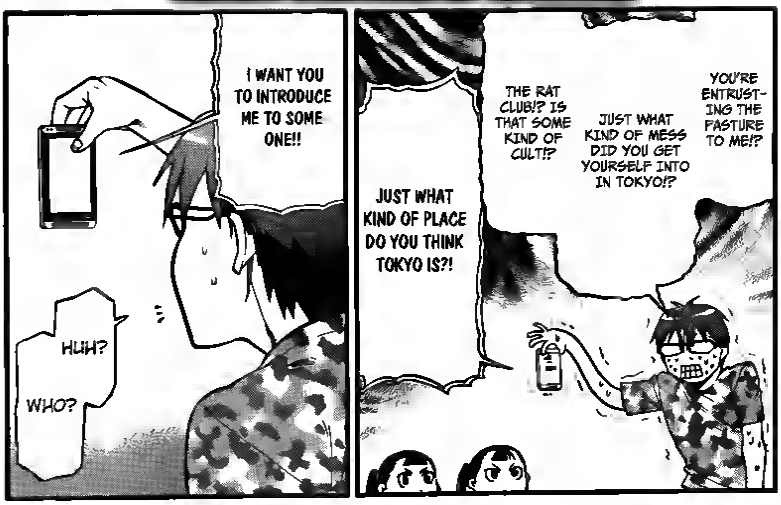
Redrawer
Quality Checker

Translator
Cleaner
Redrawer

PLEASE APPLY AT
SENSESCANS.COM

銀の匙
Silver Spoon
WELCOME BACK! THE LATEST CHAPTER IS HERE!! PLEASE CHECK OUT OUR "RECAP SHEET" ON THE PREVIOUS PAGE.
THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK YOU.
HEY HACHIKEN! HELLO!?
HEY!?
HELLO?

THE HIT CARICATURE OF TEENAGED LIFE ON A DAIRY FARM!
VOLUMES 1-13 ARE FLYING OFF THE SHELVES!!


I WANT YOU TO INTRODUCE ME TO SOME ONE!!
HUH?
WHO?
JUST WHAT KIND OF PLACE DO YOU THINK TOKYO IS?!
THE RAT CLUB!? IS THAT SOME KIND OF CULT!?
JUST WHAT KIND OF MESS DID YOU GET YOURSELF INTO IN TOKYO!?
YOU'RE ENTRUSTING THE PASTURE TO ME!?

IN A FARAWAY PLACE, STRUGGLING IN A FIELD:
WHAT EXACTLY IS THIS「INTRODUCTION」OF HACHIKEN'S...!?

Chapter 114/
The Four Seasons ⑰

銀の匙
(ぎん) (さし)

Silver Spoon

ARAKAWA
HIROMU

Equestrian Club Petting Station

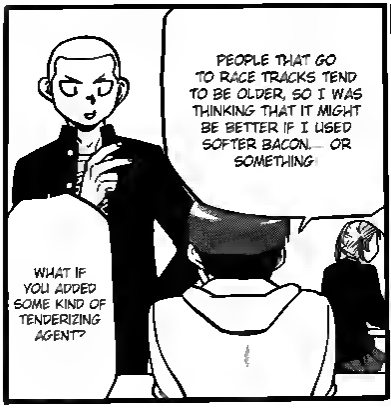
Odate Agricultural High School Culture Festival

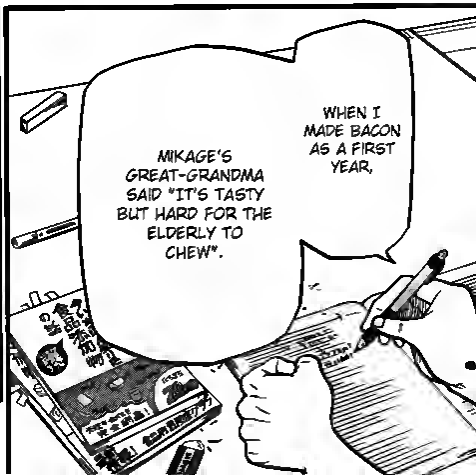
For safety purposes, authorized personnel only beyond this point

Cheese Research Society, Pizza Research Society GINSAJI Room in Use

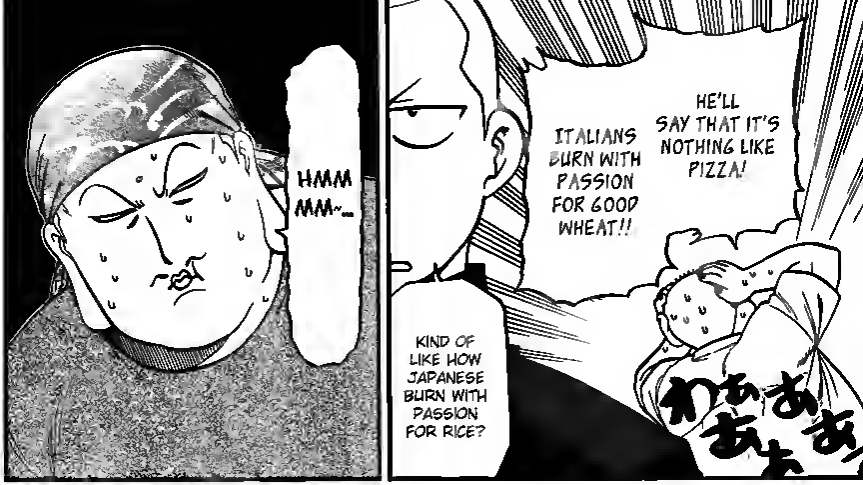
HUM MMM M~...

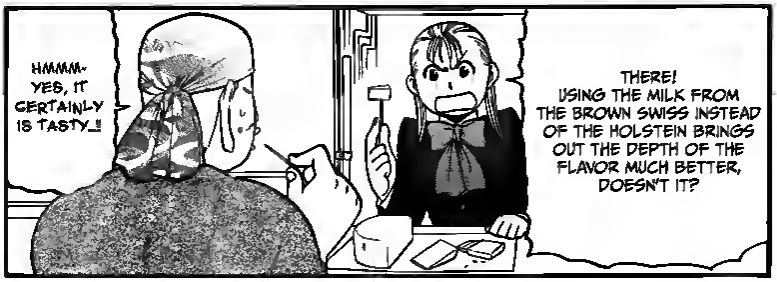
I'M WONDERING IF BACON PIZZA WOULD SELL WELL AT THE RACE TRACK
ARE YOU STILL CONFUSED ABOUT SOMETHING?

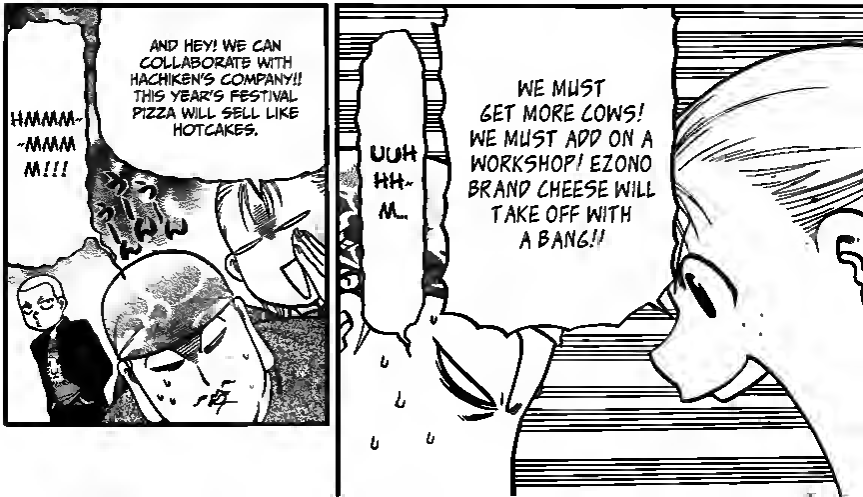

PEOPLE THAT GO TO RACE TRACKS TEND TO BE OLDER, SO I WAS THINKING THAT IT MIGHT BE BETTER IF I USED SOFTER BACON... OR SOMETHING
WHAT IF YOU ADDED SOME KIND OF TENDERIZING AGENT?

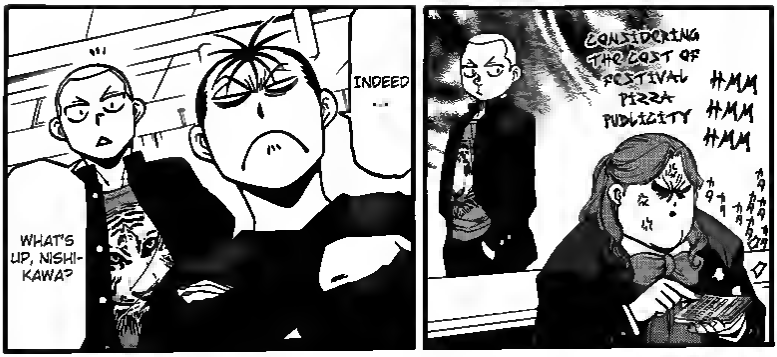

WHEN I MADE BACON AS A FIRST YEAR,
MIKAGE'S GREAT-GRANDMA SAID "IT'S TASTY BUT HARD FOR THE ELDERLY TO CHEW".

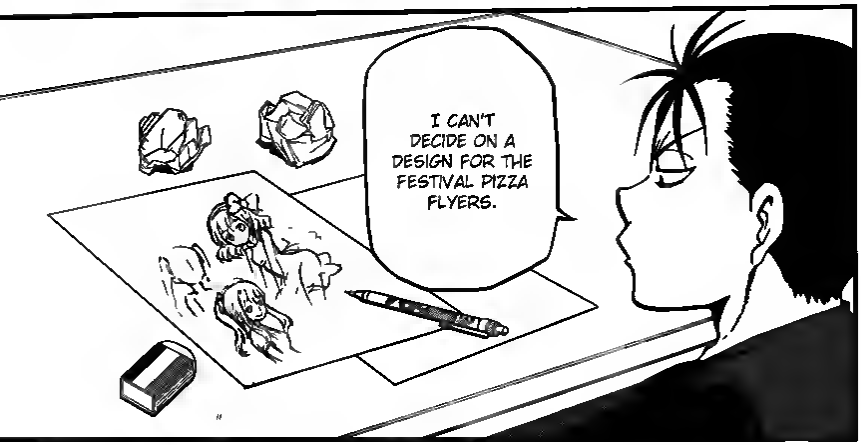
うーん
でもうーん
うーん
SO WE'D PROBABLY GET MORE CUSTOMERS IF WE DIDN'T ADD ANYTHING... IS ONE WAY OF LOOKING AT IT...
BUT FREE-RANGE PIGS HAVE A NATURAL VIBE
BUT IF YOU CONSIDER THE AGEING POPULATION, IT COULD BE GOOD FOR BUSINESS IF WE DID... IS ANOTHER WAY OF LOOKING AT IT...
HMM, THAT'S ROUGH, BUDDY.
うーん
YEAH.
WHAT? WHEAT FLOUR?
HMMM...
I WANT TO USE LOCAL WHEAT FOR THE PIZZA, BUT THE WHEAT RIGHT NOW IS NO GOOD
IF WE USE THE WHEAT FROM EZONO, THEN IT GETS ALL FLUFFY AND DOESN'T GET CRISPY ENOUGH
I LOVE IT FLUFFY! FLUFFY IS FINE.
WHAT IF AN AGRICULTURE-LOVING ITALIAN SHOWS UP, THOUGH!!


HMM MM~...
KIND OF LIKE HOW JAPANESE BURN WITH PASSION FOR RICE?
ITALIANS BURN WITH PASSION FOR GOOD WHEAT!!
HE'LL SAY THAT IT'S NOTHING LIKE PIZZA!

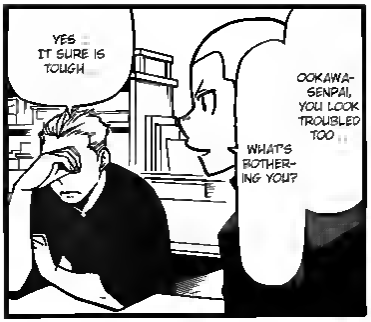

HMMM~ YES, IT CERTAINLY IS TASTY_!
THERE! USING THE MILK FROM THE BROWN SWISS INSTEAD OF THE HOLSTEIN BRINGS OUT THE DEPTH OF THE FLAVOR MUCH BETTER, DOESN'T IT?


HMMMM~ ~MMMM!!!
AND HEY! WE CAN COLLABORATE WITH HACHIKEN'S COMPANY!! THIS YEAR'S FESTIVAL PIZZA WILL SELL LIKE HOTCAKES.
UUHHH~M...
WE MUST GET MORE COWS! WE MUST ADD ON A WORKSHOP! EZONO BRAND CHEESE WILL TAKE OFF WITH A BANG!!





I WANTED TO PRESENT THE PIZZA AS A TREASURE OF INCOMPARABLE VALUE, AKIN TO AN INCAN WITH A LOVE FOR GOLD, BUT NOW THAT "BACON" HAS ENTERED THE SCENE, A RIFT HAS APPEARED BETWEEN MISS GOLD AND MISS INCA!! IN AN ATTEMPT TO GET THEM BACK TOGETHER, I PUT THEM IN A RELATIONSHIP, BUT WITH YOUR INSISTENCE THAT "BACON" BE IN THERE, ONE OF THEM BEGINS TO FEEL NEGLECTED AND BECOMES UPSET! AND I HAVEN'T EVEN STARTED ON MISS POTATO...


YES IT SURE IS TOUGH
OOKAWA-SENPAI, YOU LOOK TROUBLED TOO
WHAT'S BOTHERING YOU?

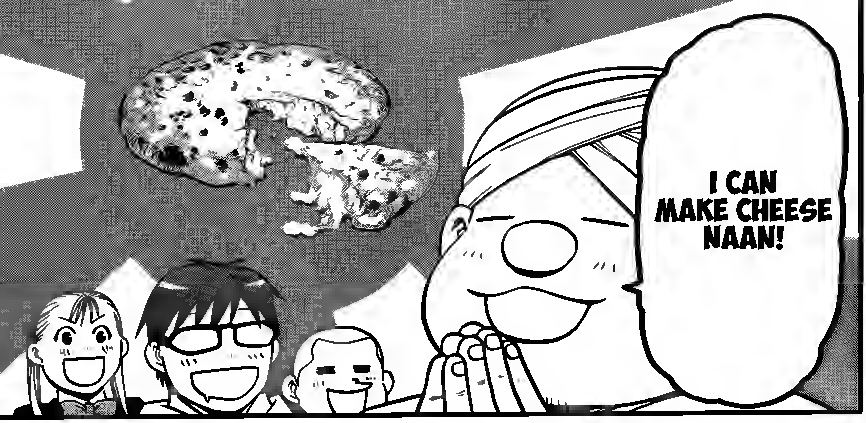
HMM

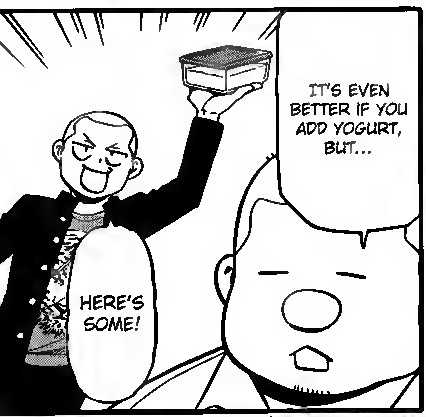
JUST KEEP DOING WHAT YOU'RE DOING, OOKAWA-SENPAI
IT SURE IS TOUGH TO BE THE ONLY ONE WITHOUT TROUBLES!

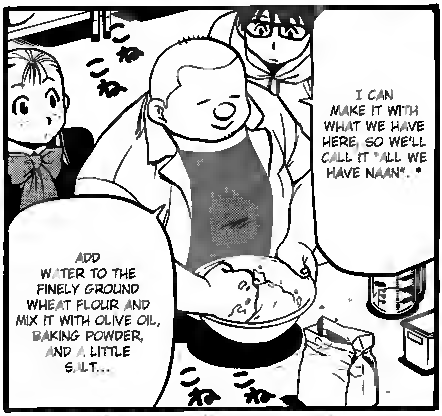
WHEAT AND CHEESE IS ALL WE'VE GOT.
WE STILL HAVE SOME CONDIMENTS LEFT.
IF WE HAVE THIS.

I'M HUNGRY~
LETS MAKE SOME FOOD~
THE MORE I THINK THE MORE HOPELESS IT SEEMS
LET'S TAKE A BREAK~!

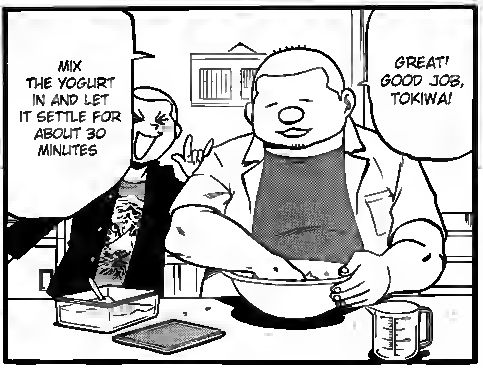
農産加工実習室

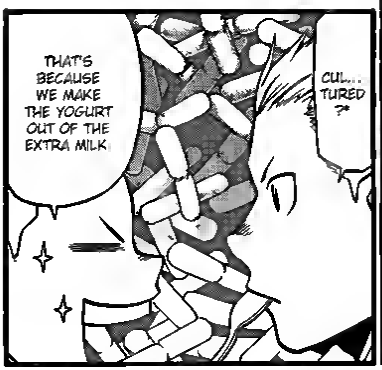




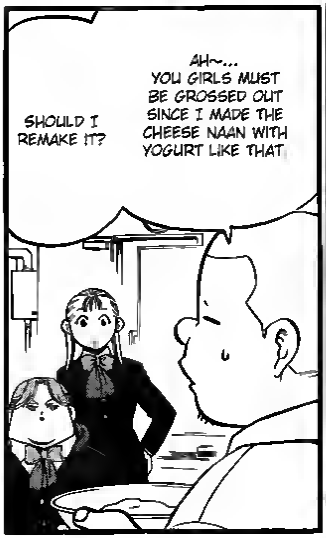

I CAN MAKE IT WITH WHAT WE HAVE HERE, SO WE'LL CALL IT "ALL WE HAVE NAAN". *
ADD WATER TO THE FINELY GROUND WHEAT FLOUR AND MIX IT WITH OLIVE OIL, BAKING POWDER, AND A LITTLE SALT...

*tler note: there's a pun here that works in Japanese, and I'm too lazy to make it make sense. <3



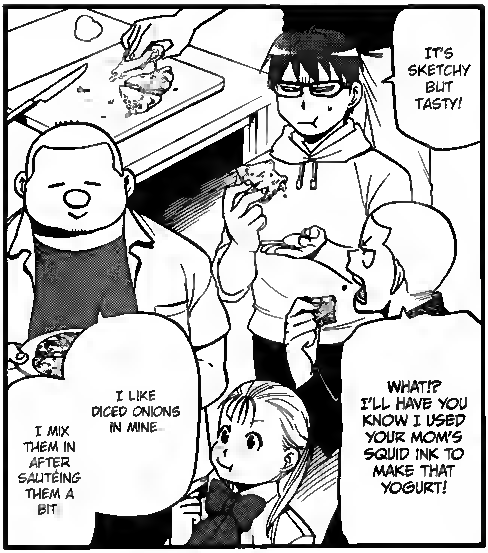


*tier note: The word for "cultured" (tanekin) has the character for germs in it. It also implies fungus.



WELL, IT'S TASTY SO WHATEVER.
YOU'RE LIKE SOME BACK ALLEY BREEDER!!!
WE'VE BEEN MAKING IT IN THE DORM BATH SINCE BACK WHEN WE WERE FIRST YEARS!

I SHALL ADD OUR SELECTED CHEESE.
IF IT'S COOKED ENOUGH WE'RE GOOD!!!
I'D LIKE MINE WITH BLUE CHEESE.
WHAT SOPHISTICATED TASTES YOU HAVE!
HOW MANLY !!
WRAP IT UP JUST LIKE A MEAT BUN, THEN FLATTEN IT EVENLY
Like this?
にゃ
WHATEVER YOU PUT IN IT WILL BE TASTY, SO IT'S UP TO YOU
WHAT KIND OF CHEESE IS BEST FOR CHEESE NAAN?
BLUE CHEESE IS VERY STRONG SO I'LL JUST ADD A LITTLE

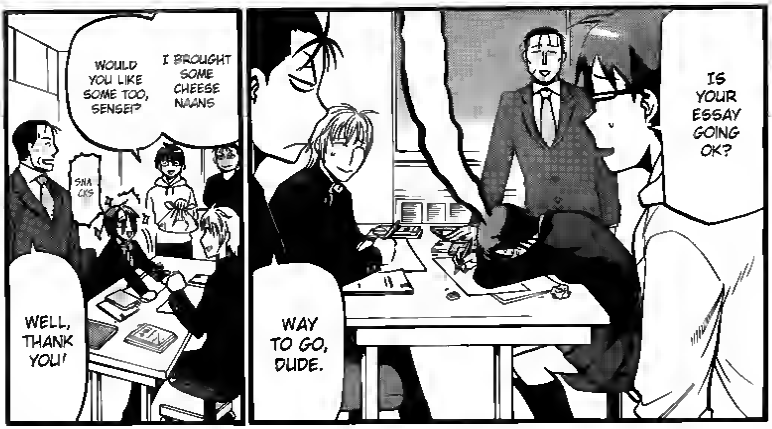

IT'S SKETCHY BUT TASTY!
WHAT!? I'LL HAVE YOU KNOW I USED YOUR MOM'S SQUID INK TO MAKE THAT YOGURT!
I LIKE DICED ONIONS IN MINE
I MIX THEM IN AFTER SAUTÉING THEM A BIT

FRY BOTH SIDES IN A FRYING PAN AND ENJOY~!

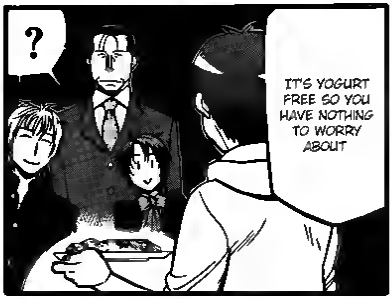
I CAN'T SEE HOW YOU'D SELL IT WITH SUCH AN UNAPPETIZING NAME.
YEAH, HOW ABOUT "TOKIWA POULTRY FARM'S MEN'S BATH YOGURT"?
THIS YOGURT SURE IS TASTY.
YOU SHOULD SELL IT OR SOMETHING

CAREER COUNSELING ROOM
SORRY FOR INTRUDING!

OH, YOU GUYS ARE WORKING HARD


I BROUGHT SOME CHEESE NAANS
WOULD YOU LIKE SOME TOO, SENSEI?
SNACKS
WELL, THANK YOU!
IS YOUR ESSAY GOING OK?
WAY TO GO, DUDE.

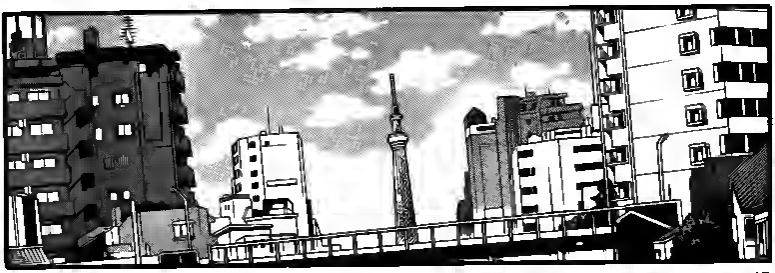
IS IT REALLY OK FOR YOU TO NOT GO ON TO HIGHER EDUCATION, HACHIKEN?
WHO, ME?


?
IT'S YOGURT FREE SO YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT

WHAT A SHAME. YOU DO SO LIKE TO STUDY.
YEAH, WELL, I THINK I'LL CONTINUE RUNNING MY OWN BUSINESS LIKE THIS AFTER I GRADUATE
IT'S TOO SPLENDID //
IT'S NOT LIKE I'M RUNNING AWAY FROM COLLEGE, I'M SURE I CAN GET IN ANY TIME.
THE SPLENDOR OF A GIFTED SCHOLAR!!
AND IF I DO WANT TO FURTHER MY EDUCATION LATER, I CAN ALWAYS JOIN A CORRESPONDENCE COURSE...
HMM~ ... I FEEL LIKE I CAN GO TO COLLEGE WHENEVER I WANT TO, YOU KNOW~..?
I'M CONSIDERING SEVERAL SCHOOLS, SO I THINK I'LL PAY TOKYO A VISIT AND GET A SENSE OF WHAT THEY'RE LIKE DURING THE NEXT BREAK.
DO YOU KNOW WHICH ONE?
YUP. I'M AIMING FOR AN AGRICULTURAL MANAGEMENT SCHOOL IN TOKYO.
ARE YOU GOING TO COLLEGE, NISHIKAWA?

WON-
DERFUL!
I
NEED A
FAVOR!
FOR
YOU, NO
REQUEST
IS TOO
BIG
TELL ME
WHAT
YOU
NEED!

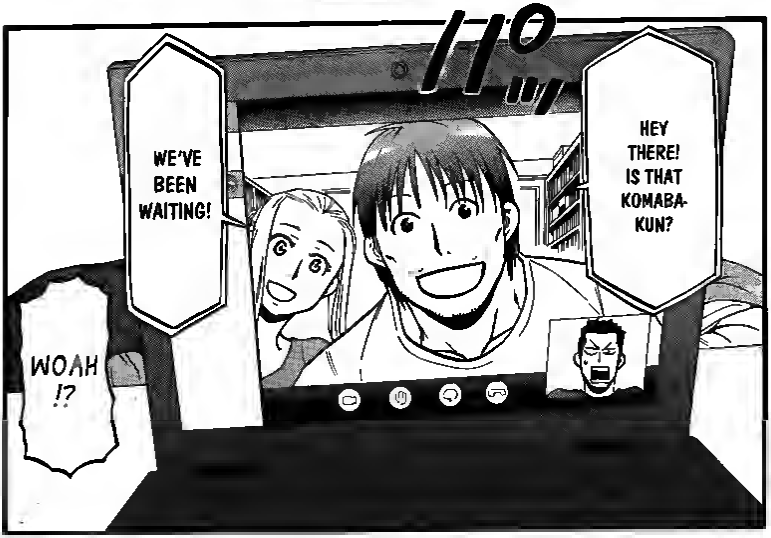
NISHIKAWA,
YOU'RE
GOING TO
TOKYO?
YEAH
AND I'M GOING
TO HANG OUT
IN AKIHABARA
WHILE I'M
AT IT!



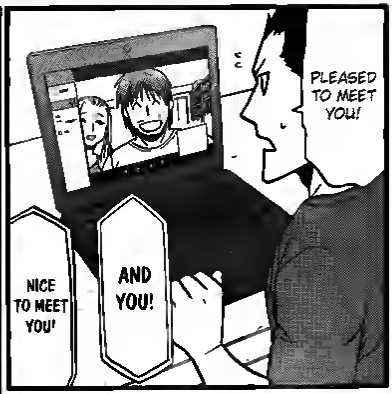
秋葉原駅
Akihabara Staton

HEY.
HEY, LONG TIME NO SEE
I HEARD ABOUT IT FROM HACHI.
THANKS
I'LL LEAVE IT TO YOU
I'M NOT GOOD WITH COMPUTERS
EXCEPT FOR PERIPHERAL EQUIPMENT, REALLY
IF YOU BUY THE MAIN UNIT NOW, IT WILL COME WITH ALL THE FUNCTIONS, SO YOU'RE GOOD.
I'LL HELP YOU SET IT UP
UMM

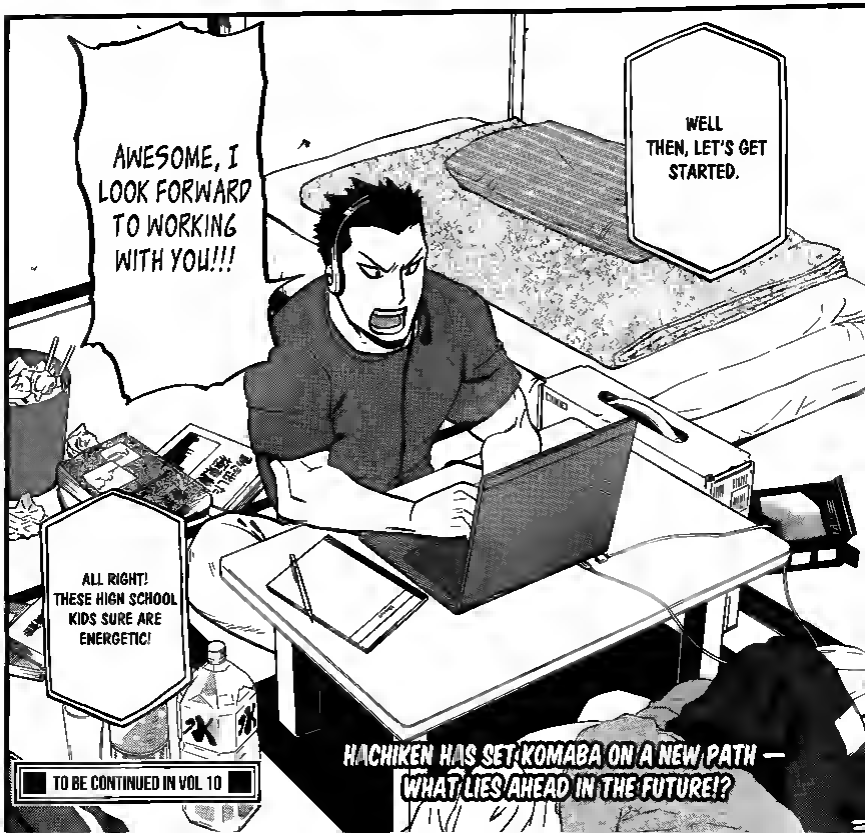
サンデー 毎週水曜日発売!!
WEDNESDAY is SUNDAY!!



WHATEVER WORKS BEST!
OF COURSE!
MY WIFE IS CURRENTLY EXPECTING, SO WOULD IT BE OK IF WE TAKE BREAKS IF SHE ISN'T FEELING TOO GOOD?



DO YOU HAVE ANY INCOME?
I DO!
AND YOU CAME WITH SUCH A GOOD INTRODUCTION THAT I'LL GIVE YOU A DISCOUNT.
THANK YOU SO MUCH!
WE'RE A TWO-MAN TEAM OVER HERE!


AWESOME, I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU!!!
WELL THEN, LET'S GET STARTED.
ALL RIGHT! THESE HIGH SCHOOL KIDS SURE ARE ENERGETIC!
TO BE CONTINUED IN VOL 10
HACHIKEN HAS SET KOMABA ON A NEW PATH — WHAT LIES AHEAD IN THE FUTURE!?